



نامه‌های مبارک پیامبر بزرگ‌تر اسلام محمد بن عبد‌الله (ص)

نامه‌هایی که از جانب پیامبر اکرم، قبل و بعد از هجرت، به پادشاهان و روساهای کشورها و فرمانروایان و قبایل و اشخاص نوشته شده است، بطوریکه در اخبار و تاریخ‌های اسلامی ثبت کرده‌اند، از سیصد عدد تجاوز می‌کند.

قبل از هجرت

پس از بیعت نخست عقبه (در سال ۲۱ میلادی) از جانب ۲۱ تن از فرستادگان اوس دخودج با پیامبر اکرم، که به «بیعت نساء» معروف است، انصار مسلمین نامه‌ای به پیامبر نوشته تقاضا نمودند کسی را برای خواندن و آموختن قرآن نزد ایشان بفرستند و پیامبر «مصعب بن عمیر عبدی» را نزد ایشان اعزام داشت و نامه‌ای برای آنان نوشت که متن آن نقل نشده است. اماناته دیگری به عنوان خود «مصعب» نوشت و به او امر فرمود: «روزی را که یهودیان با (زبور) خود برای برپاساختن مراسم (سبت) ظاهر می‌شووند در نظر بگیر و زنان و فرزندان خود را جمع کن، چون جمیع به آخر می‌رسد بسوی خداروی آورده دور کوت نماز ادا کنید». (متن نامه نقل نشده است).

نامه دیگر پیامبر، در حین مهاجرت به مدینه و خروج از غار «جبل النور» بعنوان «سراقة».

* آقای سید ابوالفضل طباطبائی. از ترجمانان چیره دست و نویسنده‌گان پژوهش‌های معاصر.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ «هدیج» بود. وی پیامبر را تعقیب می کرد و می خواست اورا دستگیر کند ولی عاقبت امان خواست و تسلیم شد و از او خواست نامه‌ای برایش بنویسد. نامه مزبور بخط «ابو جکر» و برایتی «عَمَرُ بْنُ ذَهْبَرٍ» روی چرم نوشته شد. (من نامه نقل نشده است). جمعی از «داری‌ها» از قبیله «لَخْمٌ» نزد پیامبر فته تقاضای زمین کردند. پیامبر قطه‌ای چرم نداشت و در آن نوشته است: «آنچه را از زمین که محمد رسول الله در این نامه به «داری‌ها» اعطای کرد خداوند به او داده است. او «بیت عیون» و «عیرون» و «مرطوم» و «بیت ابراهم» و آنچه را در آنها هست به ایشان می بخشند.»

پس از مهاجرت، «داری‌ها» برای بار دوم نزد پیامبر رفته تقاضا نمودند نامه سابق را تجدید کردند. امر فرمود نامه‌ای بخط «علی» ع بعنوان «قَمِيمٌ بْنُ أَوْمَنَ الدَّارِيِّ» بهمان مضمون نوشته شود.

پس از مراجعت از «حدیبیه»^۱ و صلح با «قریش» در ماه ذی‌حجه سال ششم هجری، پیامبر فرستاده‌هایی نزد پادشاهان و فرمانروایان کشورهای فرستاد. به پیامبر اکرم گفته شد آنها نامه‌های بدون مهر را نمی خواهند. از این‌رو مهری از نفرهای انتخاب فرمود که در آن درسه ردیف، بر ترتیب از پائین بیلا سه کلمه «محمد رسول الله» نقش شده بود.

شش نفر فرستاده در یک روز از ماه محرم سال هفتم هجری بانامه‌های پیامبر اکرم نزد پادشاهان و فرمانروایان عزم نمودند. هر یک از ایشان بیان قوی که مأمور آنچا بود آشنا نداشت. نخستین فرستاده «عَمَرُ بْنُ اُبْدِيلِ الضَّمْرِيِّ» نزد نجاشی «اصحهم» پادشاه حبشه بود. پیامبر دونامه به او نوشت. «جعفر بن ابی طالب» عموزاده پیامبر که یکی از مهاجرین حبشه بود نخست چند آیه از سوره مریم و سپس عین نامه را که اورایه اسلام دعوی‌نمی کرد خواند (تصویر شماره ۱) ^۲ در این نامه نوشته شده است:

«بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ الٰى النَّبِيَاشِيِّ عَظِيمُ الْحَبِشَةِ، سَلَامٌ عَلٰى مَنْ اتَّبَعَ الْهَدِيِّ. اما بَعْدُ، فَانِي احْمَدُ الْيَكَانَةَ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقَدُوسُ السَّلَامُ الْمَؤْمَنُ الْمَهِيمُنُ وَالشَّهِدُانِ عَيْسَى بْنُ مُرِيَّمٍ رُوحُ الْلّٰهِ وَكَلْمَتُهُ الْقَاهِرَةُ الَّتِي مُرِيَّمٌ الْبَتُولُ الطَّيِّبَةُ الْحَضِيَّةُ فَحَمِلَتْ بَعِيسَى مِنْ رُوحِهِ وَنَفْخَهِ كَمَا خَلَقَ آدَمَ بِيَدِهِ. وَانِي ادْعُوكَ إِلَى اللّٰهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَالْمَوَالَةُ عَلَى طَاعَتِهِ وَانِتَبَغِي وَتَوْقُنِي بِالذِّي جَاءَنِي رَسُولُ اللّٰهِ، وَانِي ادْعُوكَ وَجَنُودَكَ إِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ. وَقَدْ بَلَغْتُ وَنَصَحتُ فَاقْبِلُوا نَصِيْحَتِي وَالسَّلَامُ عَلٰى مَنْ اتَّبَعَ الْهَدِيِّ.»

نجاشی نامه را گرفت و بر چشم گذاشت و از تخت پائین آمد و با حترام آن بر زمین نشست. سپس شهادت بر حقانیت اسلام داد و گفت اگر می توانستم نزد او بروم می رفتم . آنکه نزد جعفر بن ابی طالب اسلام آورد. بعضی از مورخین در اسلام آوردن پادشاه حبشه اظهار تردید نموده‌اند، اما مراجع هم تاریخی اسلام او را تأیید می کنند. ^۳ «عَمَرُ بْنُ عَبَاسٍ» می گوید: نجاشی اسلام اختیار نمود، اما از بین آنکه ملت مسیحی وی علیه او قیام کنند اسلام خود را



نامه پیامبر اکرم به نجاشی پادشاه حبشه. پروفسور دنلوب خاورشناس اسکاتلندي اصل این نامه را بسته آورد و در ژانویه ۱۹۴۰ در مجله آسیائی JRAS به انگلیسي منتشر ساخته است (تصویر شماره ۱۹).

پنهان کرد. پیامبر در نامه دوم به نجاشی امر فرمود «ام حبیبه» دختر «ابوسفیان بن حرب» را به همسری او در آورد. «ام حبیبه» با شوهر خود «عبدالله بن حبشه اسدی» به حبشه مهاجرت کرده بود و شوهرش به آئین مسیحی گروید و در آنجا در گذشت. پیامبر نیز از نجاشی خواست اصحابش را که نزد او مانده بودند باز گرداند. نجاشی «ام حبیبه» را به ازدواج با پیامبر اکرم خواند و چهارصد دینار صداق او را داد و مهاجران مسلمین را با مقداری جهیز همراه با «عمرو بن امية» بوسیله کشته باز گرداند. نجاشی نامه های پیامبر اکرم را در حقه عاج ضبط کرد و گفت مدام که این دونامه در جبهه باقی است این کشور از خیر و برکت برخوردار خواهد بود.

یکی از شش فرستاده «دحیة بن خلیفه الکلبی» نزد قیصر روم بود، پیامبر به او دستور داد نامه اش را بواسیله «حادث بن ابی شمرغسانی» حاکم دمشق به قیصر که در آن هنگام در «حصنه» بود بر ساند. قیصر نذر کرده بود در صورت غلبه رومیان بر ایرانیان، با پایی پیاده از قسطنطیلو به بزرگاریت بیت المقدس برود و چون حاجتش برآورده شده بود مشغول ادای نذر خود بود. او پس از خواندن نامه پیامبر، بزرگان روم را به «حصنه» فراخواند و گفت: آیامی خواهید به کهنه های «عیسی بن مریم» عمل کنید؟ پرسیدند چه بکنیم؟ گفت: از این پیامبر عربی پیروی کنید. آنان مانند الاغ و حشی نعره کشیدند و صلیبها را بحال اعتراض بالا بر دند. چون از ایشان مأیوس گشت و یم آن داشت که سلطنت و جان خود را از دست بدهد بایشان گفت: با آنچه گفتم شهادت شمارادر استوار بودن در دین مسیح آزمایش کنم و آنچه را که منظورم بود در شما یافتم. سپس ایشان به او سجده کردند.

پیامبر اکرم سه نامه برای امپراتور روم فرستاد و اورابه اسلام یادداش جز به دعوت فرمود. در نامه نخست، پس از مقدمه این آیه ذکر شده بود:

«يَا أَهْلَ الْكِتَابَ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَرْجُنَّ بَعْضُنَا بَعْضًا إِنَّمَا مَنْ دَنَاهُ اللَّهُ فَإِنَّمَا تُوَلِّوْنَا شَهْدَوَانَا مُسْلِمُونَ» (تصویر شماره ۲۴)
({سورة آل عمران، آیه ۳})

در نامه دوم نوشته شده بود:

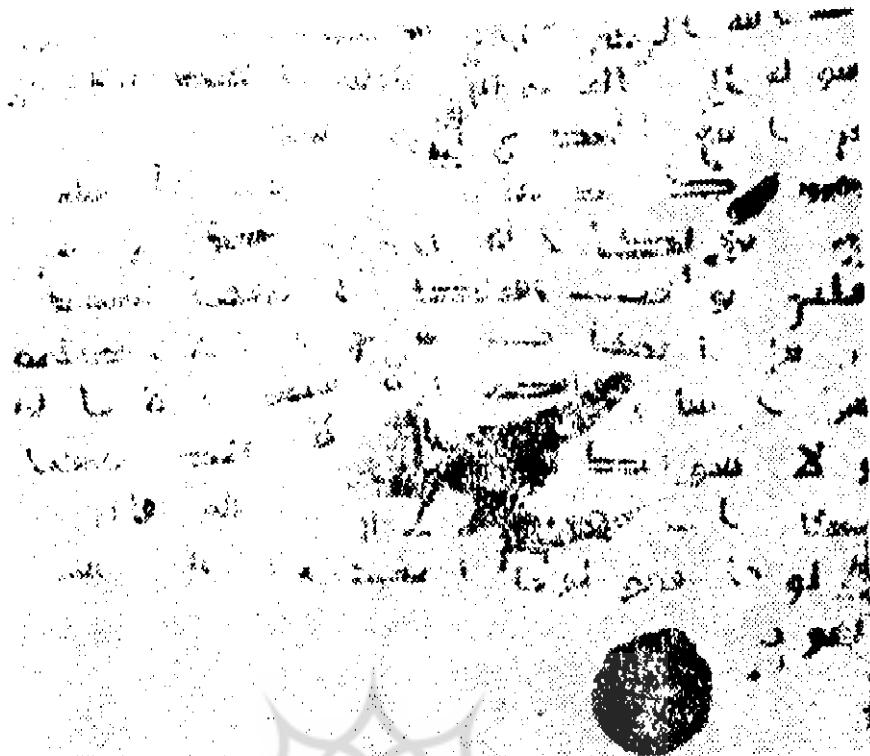
فَأَنْ لَمْ تَأْخُلِ الْإِسْلَامَ فَاعْمَلِ الْجُزِيَّةَ، فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارِكَ وَتَعَالَى يَقُولُ: «قَاتَلُو الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يَحْرُمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يَعْلَمُوا الْجُزِيَّةَ عَنْ يَدِهِمْ صَاغِرُونَ» (سوره توبه، آیه ۹)

«وَقُلْ» در پاسخ پیامبر را بنام «احمد» خواند و نوشت:

«إِلَيْ أَحْمَدَ رَسُولِ اللَّهِ الَّذِي بَشَرَ بِهِ عِيسَى، مِنْ قِيَصَرِ مَلَكِ الرُّومِ، أَنَّهُ جَائِنِي كَتَابَكَ مَعَ رَسُولِكَ، وَأَنِّي أَشْهَدُكَ رَسُولَ اللَّهِ نَجْدَكَ عِنْدَ نَافِي الْأَنْجِيلِ، بَشَرَ نَابِكَ عِيسَى بْنَ مَرِيمَ، وَأَنِّي دَعَوْتُ الرُّومَ إِلَيْ أَنْ يُؤْمِنُوا بِكَ فَأَبُوا، وَلَوْ أَطَاعُوكَ فِي لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَلَوْ دَدَتْ أَنِّي عَنْكَ فَاخْدِهِكَ وَانْسِلِ قَدْهِيَّكَ».

بعاورد یکه ملاحدله می شود او از قبول اسلام از جانب ملت خود وتلویحاً از طرف خود سر باز زده و به پرداخت جزیه نیز اشاره ای نکرده است. اما در پاسخ نامه دیگر پیامبر اکرم که از «قبوئه» برایش فرستاده بود، نوشت: «أَنِّي مُسْلِمٌ»، و به اسلام شخص خود اعتراف کرد و به فرستاده پیامبر گفت: می ترسم اکثر به اسلام ظاهر بکنم سلطنت خود را از دست بدهم. آنگاه نامه را با مبالغی دینار همراه با فرستاده نزد پیامبر ارسال نمود.

پیامبر اکرم پس از شنیدن پاسخ قیصر فرمود: «دشمن خدا دروغ می گوید، او مسلمان نیست اما بر نصرانیت خود باقی است» سپس دینارها را تقسیم فرمود.



نامه‌ی یامیر اکرم به «مقوقس» بزرگ قبطی‌های مصر و اسکندریه. مهر: محمد رسول الله
نقل از موزهٔ توب‌قاپی در استانبول. اصل فامه‌در گلیسای اخمیم در معبده‌صر کشف شده‌است.
(تصویر شماره ۲)

سومین فرستاده یامیر اکرم «حاطب بن ابی بلتعه المخمنی» نزد مقوقس فرمانرو و
بزرگ قبطی‌های مصر و اسکندریه بود^۵. اونامه یامیر را که بشرح زیرنوشته شده بود (تصویر
شماره ۲) به متوجه تسلیم نمود^۶.

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الْمَقْوَسِ عَذْلِيمِ الْقِبْطِ سَلَامٌ
عَلَى مَنْ أَتَيَ الْهُدَىٰ إِنَّمَا بَعْدَهُ دُعَى إِلَيْهِ الْإِسْلَامُ إِنَّمَا تَسْلِيمٌ يَوْمَئِنَّكَ اللَّهُ أَجْرُكَ مِنْ تِينَ.
فَإِنْ تَوَلَّ إِلَيْكَ فَعَلَيْكَ الْأَقْبَطُ إِنَّمَا تَعْالَى لِلْكَلْمَةُ سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ لَا تَعْبُدُ
إِلَاهَنَا وَلَا تَشْرُكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذُ بَعْضُنَا بَعْضًا إِلَيْهِ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوا فَقُولُوا شَهَدُوا بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ» (سوره آل عمران — آیه ۳)، (تصویر شماره ۲)

رسول
مهر
محمد

«مقوقس» در جواب نوشت: «لِمُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ مِنَ الْمَقْوَسِ»:
«فَقَدْ قَرَآتْ كِتَابَكَ وَفَهْمَتْ مَا ذَكَرْتَ وَمَا تَدْعُوا إِلَيْهِ وَقَدْ عَلِمْتَ أَنْ نَبِيًّا قَدْ بَقَى وَقَدْ كَنْتَ
أَظْلَانَ اللَّهِ يَخْرُجُ بِالثَّامِنَةِ وَقَدْ أَكْرَمْتَ رَسُلَكَ وَبَعْثَتَ إِلَيْكَ بِجَارِيَتِنَ لِهِمَا مَكَانٌ فِي الْقِبْطِ عَنِّيْلِمْ،
وَبَكْسُوَةٍ، وَاهْدِيْتَ إِلَيْكَ بَغْلَةً لِتَرْكِبَهَا، وَالسَّلَامُ».

بعضی از مورخان اسلامی اخبار دیگری راجع به من نامه‌های یامیر و مقوقس نقل

کرده‌اند، ولی مفاد آنها باتایه‌های پیش‌گفته تفاوتی زیاد ندارد. «مقومن» نامه پیامبر را در حجم عاج کنار است و آن راه‌هرو موم کرده و به کنیز خود سپرد. سپس دو کنیز، «ماریه» (مریم) قبطی و خواهرش «میریم» از اهل «حفن» یکی از روستاهای «صعید مصر» و بیست دست لباس قبطی مصری و مقداری عطر و عود و مشک و یک استرسفید و مقداری عسل از فرآورده‌های بنها— یکی از شهرهای مصر — بوسیله «حاطب» برای پیامبر اکرم فرستاد. علاوه بر آن یکصد و پنجاه دینار و پنج دست لباس به خود «حاطب» داد، اما اسلام اختیار نکرد.

پیامبر تقدیمی‌های «مقومن» را پذیرفت و «ماریه قبطیه» (مادر «ابراهیم») فرزند پیامبر را برای همسری خود انتخاب نمود و خواهرش «سیرین» را به «حسان بن ژابت» اختصاص داد. او مادر «عبدالرحمیم بن حسان» بود. استر تقدیمی را که نزد اعراب منحصر به‌فرد بود بخود تخصیص داد و آن را «دلدل» نام نهاد. مرحوم «حفن ناچف»، دانشمند مصری، نوشته است: «دایای مزبور علاوه بر آنچه گفته شد عبارت بود از: دو کنیز دیگر بنام «قیسر» و «بردو» و یک غلام سیاه بنام «هابو» و یک اسب بازین و برگ موسوم به «میمون» و یک الاغ سفید موسوم به «یعقوب» و جعبه‌ای حاوی سرمه‌دان و آینه و شانه و شیشه عطر و موچین و مسوک و یک هزار مثقال طلا . آنگاه پیامبر پیام زیر را برای مقومن فرستاد و به فرستاده گفت :

«ارجع الی اهلك ، نحن قوم لاذکل حتى نجوع و اذا اكلنا لانبع»

نزد کسان خود بازگرد، مادرمی هستیم تا گرسنه نشویم چیزی نمیخوریم و چون خوردم خود را سیر نمی کنیم. «ماریه» و «سیرین» پیش از رسیدن به «مدینه» بدعوت «حاطب بن ابی بلتعه» اسلام اختیار کردند.

ناتمام

- ۱ ... حادیبه قریبی واقع در نزدیکی مکه درس راه‌هده است و در آنجا پیامبر با قریش صلح فرمود و صلح نامه بخط علیع نوشته شد.
- ۲ ... اصل این نامه را پروفسور دنلوب Prof.M.Dunlop خاورشناس انگلیسی بدست آورده و عکس آن را (تصویر شماره ۱) در زانویه ۱۹۴۰ در مجله آسیافی انگلیسی (Jris 1940) منتشر کرده است.
- ۳ ... مطبقات این سعد و اقدي، سینه ابن هشام، «قاریخ طبری» و «اسد الغابه».
- ۴ ... تصویری از اصل این نامه اخیراً در روزنامه اطلاعات منتشر شد.
- ۵ ... مقومن، به قطبی Pkauchins که بمعنای ساختمان بلند است لقب داشت و بزرگان قبطی دارای این لقب بودند.
- ۶ ... اصل این نامه در کلیسای اخمیم «در صعید» مصر کشف شده و در موزه «توب قابی» آن‌اقبال ضبط است.